

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 73.  
Archiwum Ostapa Ortwina

195. Korespondencja Ostapa Ortwina. List Kazimierza Bielowskiego do Ostapa Ortwina  
1903 (1).

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

2010

Милосердје на АДУРОР  
ВІД П. Р. МОПИСІВ

№ Арт. 195/п. 16

Бєльовський Казимир  
(Bielowski; Kazimierz)

Листъ до Ортівіна Остана  
1903  
Границя  
л. тарк.  
м. пол.

Correspondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Карта кореспонденційна.



An }  
Do }  
Do }

Wielmożny Pan  
Oskar Katzenellenbogen

Lwowie  
Franciszkaińska 15.

201 10 di Adresse  
указати на адрес  
Вказати на адрес



Krynica 2/4 903  
p. Sedziwów.

Mój Drogi!

Wniósł się do Ciebie i o poczęciu z Weinfelsem i Spiero od  
niego wiesz, że wyjadę. Ma być wercyjdo - otóż pro-  
ty Cig o przyjeździe mi pociągów, ch mumerów - Trummeratę pro-  
pójnij. ~~...~~ nawet do wywozi. Zycie najlepšíego poma-  
Sania wyprawiać! - Byłem w jednem wehr. i chudłem Cig 10-  
Lacie - dnak nie był. Cig w tary - ratoradem. Nafonzi pars  
boda - stoi o sobie, o najważnych, no i wreszcie o... Literaturze  
i literatach - ja jestem zamierzony na wii - wcioty od i siate  
i tak, się tam roz maicie pcha zycie - jestem przypet nie  
samotny - od czasu do czasu idę wywać się stąd ale tylko  
na krótko - zarowcaj do Krakowa, albo tylko Parowa -  
ochowu mnie mi wyprawia - Cig przybył bym się przepisać  
przez Sedziwów - do Krakowa to witaś do mnie odwrócić mi-  
uwiadom mi tylko poproś, ja wyjeżdżam na koleję, lub sepa-  
sam wyjadę, we Krakowie, moteli's na pars dni, schodzą  
wody pod - cieszę tym się bardzo - przyjeździe Komuromie.  
Tymczasem odpis prześ. Serdecnie Ci pozdraciam i  
sciskam Twój Karol Bielecki i Jan

Polski mi adres Melonion (Krynica) Krynica



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**